

### Découpage approximatif

La retransmission en direct au cinéma débute à 19H45

Acte I 40 minutes

**Entracte 30 minutes**

Acte II scène 1 40 minutes

**Pause**

Acte II scène 2 25 minutes

**Entracte 25 minutes**

Acte III 40 minutes

**La retransmission en direct s'achèvera à environ 23H20**

Tweetez vos impressions sur la représentation de ce soir avant le début du spectacle, pendant les entractes ou à la fin avec **#ROHtraviata**

### SAISON CINÉMA 2018-2019

**DON QUICHOTTE** MARDI 19 FÉVRIER 2019

**LA FORZA DEL DESTINO** MARDI 2 AVRIL 2019

**FAUST** MARDI 30 AVRIL 2019

**WITHIN THE GOLDEN HOUR/NEW SIDI LARBI CHERKAOUI/FLIGHT PATTERN**

JEUDI 16 MAI 2019

**ROMÉO ET JULIETTE** MARDI 11 JUIN 2019

[roh.org.uk/cinema](http://roh.org.uk/cinema)



ROYAL  
OPERA  
HOUSE

THE ROYAL OPERA

MUSIC DIRECTOR SIR ANTONIO PAPPANO  
DIRECTOR OF OPERA OLIVER MEARS

# LA TRAVIATA

OPÉRA EN TROIS ACTES

MUSIQUE GIUSEPPE VERDI

LIVRET FRANCESCO MARIA PIAVE

D'APRÈS LA PIÈCE LA DAME AUX CAMÉLIAS D'ALEXANDRE DUMAS FILS

DIRECTION MUSICALE ANTONELLO MANACORDA

MISE EN SCÈNE RICHARD EYRE

MISE EN SCÈNE DE LA REPRISE ANDREW SINCLAIR

DÉCORS ET COSTUMES BOB CROWLEY

CONCEPTION DES ÉCLAIRAGES JEAN KALMAN

RÉGLAGE DES DÉPLACEMENTS JANE GIBSON

ROYAL OPERA CHORUS

CHEF DE CHŒUR WILLIAM SPAULDING

ORCHESTRA OF THE ROYAL OPERA HOUSE

PREMIER VIOLON SERGEY LEVITIN

RÉALISATION TÉLÉVISUELLE DE ROSS MACGIBBON

EN DIRECT DU

ROYAL OPERA HOUSE

MERCREDI 30 JANVIER 2019, 19H45



Supported using public funding by  
**ARTS COUNCIL  
ENGLAND**

# Argument

## Acte I

### Un salon chez Violetta, au mois d'août

Violetta est une célèbre courtisane parisienne. Au cours d'une fête qu'elle donne chez elle, Gastone, l'un de ses invités, lui présente son ami Alfredo Germont. Le jeune homme et elle chantent ensemble les louanges du vin et des plaisirs. Violetta enjoint ses amis de venir danser, mais elle défaille soudain – elle est gravement atteinte de tuberculose. Les convives sortent sans l'attendre, mais Alfredo s'attarde auprès d'elle. Il déclare son amour à Violetta et lui propose de veiller sur elle. Les invités prennent congé. Restée seule, Violetta réalise qu'elle est attirée par Alfredo, mais étant donné sa situation, elle se dit qu'elle ne peut vivre que pour s'amuser. Cependant, elle éprouve des doutes en entendant au loin la voix d'Alfredo.

## Entracte

## Acte II

### Scène 1: Une villa campagnarde non loin de Paris, en janvier de l'année suivante

Alfredo et Violetta vivent ensemble depuis trois mois. Le jeune homme apprend par Annina, la domestique, que Violetta a vendu tout ce qu'elle possédait pour payer leurs factures. Il part pour Paris afin de lever lui-même plus de fonds. Violetta reçoit la visite inattendue du père d'Alfredo, Giorgio Germont. Il va marier sa fille, mais cette union est menacée par le scandale de la liaison de son fils et il demande à Violetta de renoncer à Alfredo. Elle finit par y consentir mais supplie Germont de reconforter le jeune homme après son départ. Germont loue son courage et la quitte. Alfredo revient, et après que Violetta l'ait supplié de ne jamais cesser de l'aimer, elle sort. Un messenger apporte à Alfredo une note de Violetta où elle rompt avec lui. Germont console son fils et l'implore de rentrer dans le giron familial. Désespéré, Alfredo décide de suivre Violetta à Paris.

### Scène 2: Un salon chez Flora

Flora Bervoix, l'amie de Violetta, donne une élégante soirée ; ses convives cancanent, dansent et jouent aux cartes. Alfredo arrive et mise des sommes folles. Violetta entre avec son nouveau protecteur, le baron Douphol; Alfredo, furieux, défie le baron au jeu et gagne. Violetta demande à le voir seule à seul. Lorsqu'elle refuse de repartir avec lui, il ameute les autres invités et jette ses gains au visage de la jeune femme, en remboursement de ce qu'il lui a coûté. Germont survient et condamne l'outrageux comportement de son fils. Le baron défie Alfredo en duel.

## Entracte

## Acte III

### La chambre de Violetta, en février

Violetta se meurt. Dehors, c'est le carnaval, et elle envoie Annina faire une course, puis relit une lettre de Germont : il a révélé son sacrifice et Alfredo va lui revenir. À la grande joie de Violetta, Annina annonce l'arrivée du jeune homme. Tout joyeux, Violetta et lui

projetent de partir refaire leur vie loin de Paris. Hélas, ils réalisent que leurs espoirs sont vains, car Violetta est incurable. Entourée d'Alfredo, de Germont, d'Annina et du docteur Grenvil, Violetta se résigne à son destin. Se sentant soudain revivre, elle se croit guérie, mais ce n'est qu'un ultime symptôme et elle s'effondre, morte, dans les bras d'Alfredo.

# Distribution

VIOLETTA VALÉRY	ERMONELA JAHO
FLORA BERVOIX	AIGUL AKHMETSHINA <sup>†</sup>
MARQUIS D'OBIGNY	JEREMY WHITE
BARON DOUPHOL	GERMÁN E. ALCÁNTARA <sup>†</sup>
DOCTOR GRENVIL	SIMON SHIBAMBU
GASTONE DE LETORIÈRES	THOMAS ATKINS
ALFREDO GERMONT	CHARLES CASTRONOVO
ANNINA	CATHERINE CARBY
GIUSEPPE	NEIL GILLESPIE
GIORGIO GERMONT	PLÁCIDO DOMINGO
MESSAGER	DOMINIC BARRAND
LAQUAIS	JONATHAN COAD

DES AMIS MONDAINS DE VIOLETTA ET DE FLORA, DES INVITÉS,  
DES DOMESTIQUES  
**ACTEURS, DANSEURS, CHORISTES, CHORISTES SUPPLÉMENTAIRES**

<sup>†</sup>AIGUL AKHMETSHINA ET GERMÁN E. ALCÁNTARA PARTICIPENT AU PROGRAMME  
JETTE PARKER POUR LES JEUNES ARTISTES

LA DISTRIBUTION ÉTAIT ARRÊTÉE AU MOMENT DE L'IMPRESSION. CERTAINS DÉTAILS DES  
REPRÉSENTATIONS EN DIRECT SONT SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MODIFIÉS.